

---

Name	_____	Prüfungsnummer	_____
Vorname	_____	Punktzahl	_____
Beruf	_____	Note	_____
Zeit	30 Minuten	Hilfsmittel	keine

---

## A. LECTURE

1. Lisez attentivement le texte:

### Apprendre une langue étrangère

Ce n'est pas facile de parler une langue étrangère<sup>1</sup>, mais le plus difficile aujourd'hui est peut-être de choisir une méthode. Quelle est la méthode qui marche le mieux ? Tout le monde désire une méthode rapide, facile et bon marché...

<sup>1</sup> Fremdsprache

### Le club de conversation – une nouvelle formule<sup>2</sup>

Ce club ressemble<sup>3</sup> à une salle de sport pour langues vivantes. Il est 20 heures. Des petits groupes de deux, de trois personnes (jamais plus de quatre personnes) discutent dans une atmosphère tout à fait relaxe. Par exemple : Une étudiante, un directeur d'agence de voyages, une secrétaire se racontent des choses en anglais. Dans un autre groupe on entend l'italien.

<sup>2</sup> Möglichkeit  
<sup>3</sup> dank

Il y a deux ans que le directeur de «Konversando» a créé ce club d'échanges linguistiques<sup>4</sup>. Après un test de langue (12 euros), et une inscription (36 euros) pour un mois, on est prêt à discuter avec des gens sympathiques qui, comme vous, veulent perfectionner leurs langues étrangères autour d'un petit café offert par le club. Ce qui fait le charme de ce club, c'est son caractère improvisé.

<sup>4</sup> Sprachenaustausch

«Konversando» permet<sup>5</sup> aussi à des étrangers d'apprendre le français. Une étudiante brésilienne dit que c'est aussi un club où on peut rencontrer des gens, parce que ce n'est pas toujours facile de faire connaissance de Parisiens.

<sup>5</sup> erlauben

## B. Compréhension du texte

### «Apprendre une langue étrangère.»

1. Répondez par «vrai» ou «faux» (4 points).

**Modèle:** Parler une langue étrangère ce n'est pas facile.

vrai

- a. Ce qu'on désire, c'est une méthode rapide. \_\_\_\_\_
- b. Des groupes de 4 à 5 personnes discutent ensemble. \_\_\_\_\_
- c. Le test de langue ne coûte rien. \_\_\_\_\_
- d. Au club «Konversando» il y a aussi des étrangers qui veulent apprendre le français. \_\_\_\_\_

2. Répondez aux questions par **une phrase complète** (15 points).

a. Qu'est-ce qu'on cherche quand on veut apprendre une langue étrangère?

---

---

---

b. Comment fonctionne le club de conversation «Konversando»?

---

---

---

c. Qu'est-ce qui fait le charme de ce club?

---

---

---

d. Pourquoi est-ce que la Brésilienne aime aller au club?

---

---

---

e. Est-ce que vous aimez apprendre des langues ? Comment? Pourquoi?

---

---

---

## C. GRAMMAIRE

1. Mettez les verbes au présent (prés.) et au passé composé (p.c.) (8 points)

Modèle:

parler (prés.) Au club, on **parle** beaucoup.

(p.c.) Hier, nous **avons parlé** pendant une heure.

a. avoir (prés.) Cette nouvelle méthode \_\_\_\_\_  
beaucoup de côtés positifs.

(p.c.) Est-ce que tu \_\_\_\_\_ du succès? \_\_\_\_\_

b. offrir (prés.) Beaucoup d'écoles de langues \_\_\_\_\_  
un petit café pendant la leçon.

(p.c.) On lui \_\_\_\_\_ une leçon gratuite. \_\_\_\_\_

c. entendre (prés.) Dans la grande salle nous \_\_\_\_\_  
toutes les langues.

(p.c.) Vous \_\_\_\_\_ parler de ce club? \_\_\_\_\_

d. s'amuser (prés.) Dans les groupes on \_\_\_\_\_ pendant  
les leçons.

(p.c.) La Brésilienne a bien appris, mais elle \_\_\_\_\_ aussi  
\_\_\_\_\_.

2. Mettez le contraire (3 points) :

Modèle: Ce n'est vraiment pas **facile** d'apprendre une langue étrangère.

Au club «Konversando», c'est moins **difficile**.

a. Moi, je trouve que 36 euros par mois c'est vraiment **bon marché**; ce n'est pas du  
tout \_\_\_\_\_.

b. Au club, on apprend très **vite**. A l'école ça va plus \_\_\_\_\_.

c. Est-ce que le club se trouve **devant** ou \_\_\_\_\_ la poste? \_\_\_\_\_

3. Mettez le pronom (2 points):

Modèle: Connaissez-vous **cette nouvelle possibilité**? –

Non, je ne **la** connais pas.

a. Au club, il y a **des gens** très sympathiques. Il y \_\_\_\_\_ a de tous les pays. \_\_\_\_\_

b. **Vous** pouvez téléphoner au secrétariat du club! Là, on \_\_\_\_\_ donne tout. \_\_\_\_\_

## D. SITUATION

*Racontez l'histoire en écrivant 1 – 2 phrases pour chaque image (18 points).*



1.

---

---

---

---

---



2.

---

---

---

---

---



3.

---

---

---

---

---



4.

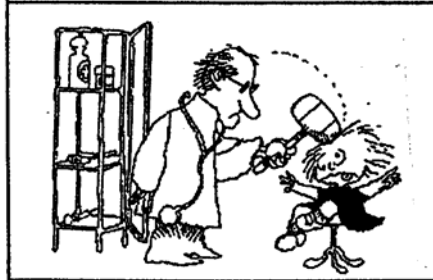
---

---

---

---

---



5.

---

---

---

---

---



6.

---

---

---

---

---

Points: \_\_\_\_\_

## Lehrerblatt: Bewertung und Notenschlüssel

1. Dauer der Prüfung 30 Minuten

### 2. Bewertung

#### B. Compréhension du texte

Aufgabe 1	Je 1 Punkt	4 Punkte
Aufgabe 2	Je 3 Punkte	15 Punkte

#### C. Grammaire

Aufgaben 1 – 4	Je 1 Punkt	13 Punkte
----------------	------------	-----------

Es können auch halbe Punkte gegeben werden.

#### D. Situation

Aussagen 1 – 6	Je 3 Punkte	18 Punkte
----------------	-------------	-----------

**Total 50 Punkte**

#### Bemerkungen zu B 2 und D.

Sinngemässe fehlerfreie Aussagen	3 Punkte
----------------------------------	----------

Sinngemässe Aussagen mit einem Fehler	2 – 2,5 Punkte
---------------------------------------	----------------

Sinngemässe Aussagen mit mehreren Fehlern	0,5 – 1,5 Punkte
---	------------------

Länge der Sätze und Formulierungen sollten ebenfalls gewichtet werden!

### 3. Notenskala

Punkte	Note
46 - 50	6.0
41 – 45	5.5
36 – 40	5.0
31 – 35	4.5
26 – 30	4.0
21 – 25	3.5
16 – 20	3.0
11 – 15	2.5
6 – 10	2.0
2 – 5	1.5
0 - 1	1.0

---

Name	_____	Prüfungsnummer	_____
Vorname	_____	Punktzahl	_____
Beruf	_____	Note	_____
Zeit	30 Minuten	Hilfsmittel	keine

---

## A. LECTURE

### 2. Lisez attentivement le texte:

#### **Apprendre une langue étrangère**

Ce n'est pas facile de parler une langue étrangère<sup>1</sup>, mais le plus difficile aujourd'hui est peut-être de choisir une méthode. Quelle est la méthode qui marche le mieux ? Tout le monde désire une méthode rapide, facile et bon marché...

<sup>1</sup> Fremdsprache

#### Le club de conversation – une nouvelle formule<sup>2</sup>

Ce club ressemble<sup>3</sup> à une salle de sport pour langues vivantes. Il est 20 heures. Des petits groupes de deux, de trois personnes (jamais plus de quatre personnes) discutent dans une atmosphère tout à fait relaxe. Par exemple : Une étudiante, un directeur d'agence de voyages, une secrétaire se racontent des choses en anglais. Dans un autre groupe on entend l'italien.

<sup>2</sup> Möglichkeit  
<sup>3</sup> gleichen

Il y a deux ans que le directeur de «Konversando» a créé ce club d'échanges linguistiques<sup>4</sup>. Après un test de langue (12 euros), et une inscription (36 euros) pour un mois, on est prêt à discuter avec des gens sympathiques qui, comme vous, veulent perfectionner leurs langues étrangères autour d'un petit café offert par le club. Ce qui fait le charme de ce club, c'est son caractère improvisé.

<sup>4</sup> Sprachenaustausch

«Konversando» permet<sup>5</sup> aussi à des étrangers d'apprendre le français. Une étudiante brésilienne dit que c'est aussi un club où on peut rencontrer des gens, parce que ce n'est pas toujours facile de faire connaissance de Parisiens.

<sup>5</sup> erlauben

## B. Compréhension du texte

### «Apprendre une langue étrangère.»

3. Répondez par «vrai» ou «faux» (4 points).

**Modèle:** Parler une langue étrangère ce n'est pas facile.

vrai

a. Ce qu'on désire, c'est une méthode rapide.

vrai

b. Des groupes de 4 à 5 personnes discutent ensemble.

faux

c. Le test de langue ne coûte rien.

faux

d. Au club «Konversando» il y a aussi des étrangers qui veulent apprendre le français.

vrai

Répondez aux questions par **une phrase complète** (15 points).

a. Qu'est-ce qu'on cherche quand on veut apprendre une langue étrangère?

*Solution individuelle*

b. Comment fonctionne le club de conversation «Konversando»?

*Solution individuelle*

c. Qu'est-ce qui fait le charme de ce club?

*Solution individuelle*

d. Pourquoi est-ce que la Brésilienne aime aller au club?

*Solution individuelle*

e. Est-ce que vous aimez apprendre des langues ? Comment? Pourquoi?

*Solution individuelle*

## C. GRAMMAIRE

Mettez les verbes au **présent (prés.)** et au **passé composé (p.c.)** (8 points)

**Modèle:**

- parler (prés.) Au club, on **parle** beaucoup.  
(p.c.) Hier, nous **avons parlé** pendant une heure.
- a. avoir (prés.) Cette nouvelle méthode **a** beaucoup de côtés positifs.  
(p.c.) Est-ce que tu **as eu** du succès? \_\_\_\_\_
- b. offrir (prés.) Beaucoup d'écoles de langues **offrent** un petit café pendant la leçon.  
(p.c.) On lui **a offert** une leçon gratuite. \_\_\_\_\_
- c. entendre (prés.) Dans la grande salle nous **entendons** toutes les langues.  
(p.c.) Vous **avez entendu** parler de ce club? \_\_\_\_\_
- d. s'amuser (prés.) Dans les groupes on **s'amuse** pendant les leçons.  
(p.c.) La Brésilienne a bien appris, mais elle **s'est** aussi **amusée**. \_\_\_\_\_

4. Mettez **le contraire** (3 points):

**Modèle:** Ce n'est vraiment pas **facile** d'apprendre une langue étrangère.  
Au club «Konversando» c'est moins **difficile**.

- a. Moi, je trouve que 36 euros par mois c'est vraiment **bon marché**; ce n'est pas du tout **cher**. \_\_\_\_\_
- b. Au club, on apprend très **vite**. A l'école ça va plus **lentement**. \_\_\_\_\_
- c. Est-ce que le club se trouve **devant** ou **derrière** la poste? \_\_\_\_\_

5. Mettez **le pronom** (2 points):

**Modèle:** Connaissez-vous **cette nouvelle possibilité**? –  
Non, je ne **la** connais pas.

- a. Au club, il y a **des gens** très sympathiques. Il y **en** a de tous les pays. \_\_\_\_\_
- b. **Vous** pouvez téléphoner au secrétariat du club! Là, on **vous** donne tout. \_\_\_\_\_

## D. SITUATION

*Racontez l'histoire en écrivant 1 – 2 phrases pour chaque image (18 points).*



1. **Solutions individuelles** **3**

---

---

---

---

---



2. **Solutions individuelles** **3**

---

---

---

---

---



3. **Solutions individuelles** **3**

---

---

---

---

---



4. **Solutions individuelles** **3**

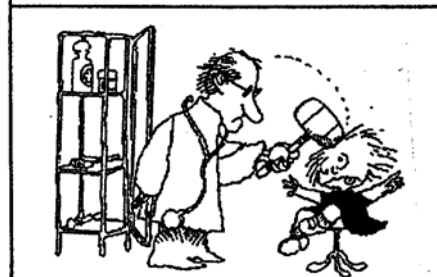
---

---

---

---

---



5. **Solutions individuelles** **3**

---

---

---

---

---



6. **Solutions individuelles** **3**

---

---

---

---

---

Points: \_\_\_\_\_